



Cuisinart®



Bouilloire
Kettle

SOMMAIRE

1. Introduction 4

2. Caractéristiques produit 4

3. Utilisation 4

4. Nettotage et entretien 5

5. Détartrage 6

7. Consignes de sécurité 7

CONTENTS

1. Introduction 6

2. Description 6

3. Use. 6

4. Cleaning and maintenance 7

5. Descaling 7

7. Safety cautions. 7

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einleitung 9

2. Eigenschaften 9

3. Gebrauch 9

4. Reinigung und Wartung 10

5. Entkalken 10

7. Hinweise zur Sicherheit. 10

INHOUD

1. Inleiding 11

2. Kenmerken 11

3. Gebruik 11

4. Reiniging en onderhoud 12

5. Ontkalken 12

7. Veiligheidsrichtlijnen 12

CONTENUTO

1. Introduzione 14

2. Caratteristiche 14

3. Utilizzo 14

4. Pulizia e manutenzione 15

5. Disincrostazione 15

7. Consigli di sicurezza 15

CONTENIDO

1. Introducción 16

2. Características 16

3. Utilización 16

4. Limpieza y cuidados 17

5. Desincrustación 17

7. Consejos de seguridad 17

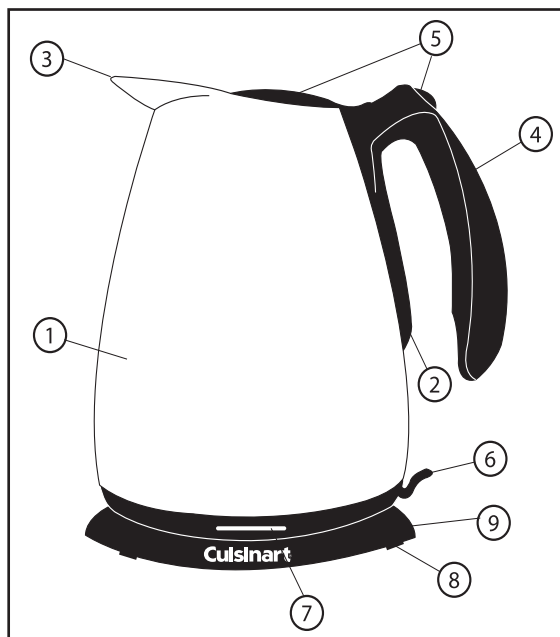
1. INTRODUCTION

Vous venez de faire l'acquisition d'une bouilloire électrique sans fil Cuisinart®.

Simple à utiliser et à entretenir, son design en acier brossé vous garantit une très grande résistance à la corrosion, aux chocs physiques et thermiques, et à l'entartrage.

2. CARACTÉRISTIQUES

1. Parois extérieures et intérieures en acier inoxydable brossé. Capacité : 1,7L.
2. Niveau maximum de remplissage "max" situé à l'extérieur de la bouilloire.
3. Large bec verseur anti-goutte.
4. Poignée isolante et ergonomique.
5. Couvercle avec filtre anti-calcaire intégré.
6. Interrupteur. Enclencher l'interrupteur vers le haut pour mettre la bouilloire en marche. Elle s'éteint automatiquement une fois que l'eau est parvenue à ébullition ou lorsque la bouilloire est ôtée de son socle. L'interrupteur redescend alors automatiquement.
7. Témoin lumineux de mise sous tension.
8. Socle adapté à toutes les surfaces.
9. Range-cordon. Permet de dérouler uniquement la longueur de cordon nécessaire.



3. UTILISATION

Nous vous recommandons de faire fonctionner votre bouilloire Cuisinart® 2 ou 3 fois sans consommer l'eau chauffée, suivant les instructions ci-dessous avant de l'utiliser pour la première fois. Cela permet ainsi d'éliminer toute poussière issue du processus de fabrication.

Instructions :

1. Ouvrir le couvercle à l'aide du bouton-poussoir.
2. Remplir la bouilloire d'eau froide, selon la quantité d'eau souhaitée. Le niveau de remplissage maximum est indiqué à l'extérieur de la bouilloire par "max" (voir fig.1).
3. Refermer le couvercle de la bouilloire.
4. Placer la bouilloire sur son socle. Veiller à ce que l'élément central de la bouilloire soit bien posé sur celui du socle.
5. Brancher le socle.
6. Allumer la bouilloire, en enclenchant l'interrupteur de mise en marche (voir fig.2). Le témoin lumineux s'allume pour indiquer que la bouilloire chauffe. Quand l'eau est portée à ébullition, la bouilloire s'éteint automatiquement, le témoin lumineux s'éteint et l'interrupteur redescend.

Remarque : la bouilloire peut être éteinte à tout moment avant que l'eau ne soit à ébullition. Il suffit pour cela de l'enlever de son socle. L'interrupteur redescend et l'appareil s'éteint.

Remarque : si la bouilloire est vide, elle s'éteindra automatiquement pour éviter toute surchauffe.

7. Servir. Verser l'eau chaude lentement. Replacer la bouilloire sur son socle. Si vous désirez à nouveau faire bouillir l'eau, il suffit d'enclencher l'interrupteur.

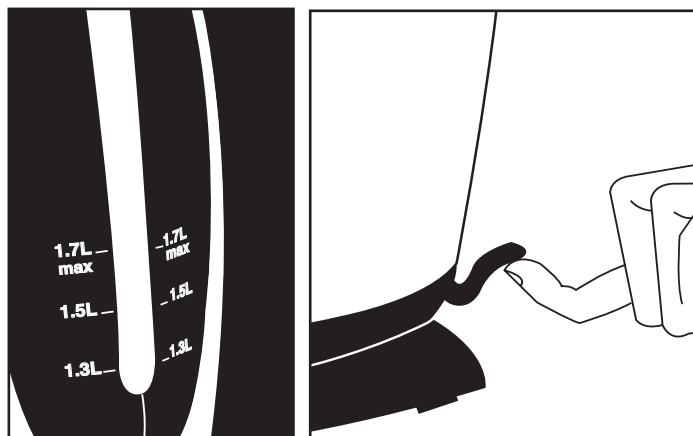


fig.1

fig.2

Conseils pratiques :

- Utiliser de l'eau fraîche à chaque utilisation.
- Si la bouilloire est enclenchée sans eau ou avec un niveau d'eau insuffisant, un mécanisme d'arrêt automatique empêche toute surchauffe.
- Vider la bouilloire après chaque utilisation. Ne pas laisser de l'eau stagner dans la bouilloire.
- Remarque : pour votre sécurité, nous vous recommandons de fermer le couvercle de la bouilloire lorsque celle-ci est en cours d'utilisation.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- **ATTENTION** : débrancher le socle de la bouilloire avant le nettoyage.
- S'assurer que la bouilloire est froide avant de la nettoyer.
- Nettoyer la surface extérieure de la bouilloire avec un chiffon doux propre et humide afin de préserver son aspect brossé d'origine. Essuyer avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser d'éponges ou de produits abrasifs à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil.
- Ne jamais immerger la base de la bouilloire ou son socle dans de l'eau ou tout autre liquide. Toujours s'assurer que le connecteur de la bouilloire et celui du socle (situés à leur centre) sont secs.
- Il est recommandé de rincer le filtre anti-calcaire sous l'eau courante de temps en temps en retirant le couvercle (voir fig.3).

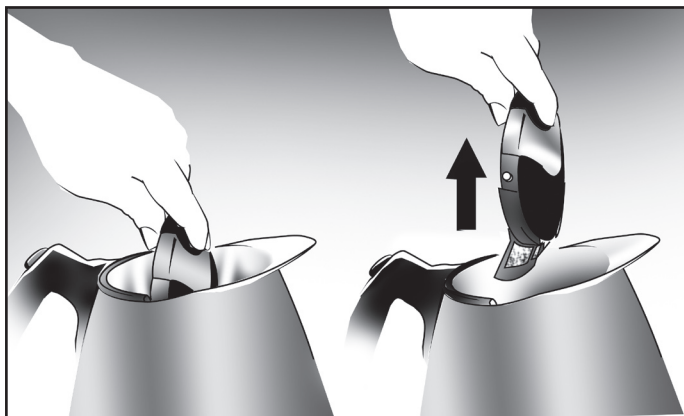


fig.3

5. DETARTRAGE

Au fur et à mesure des utilisations, des dépôts de calcaire peuvent se former à l'intérieur de la bouilloire. Pour obtenir les meilleures performances et une saveur irréprochable, nous vous conseillons de détartre votre bouilloire Cuisinart® de temps en temps. La fréquence de détartage dépend de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation. Pour détartre, utiliser un produit de détartage du marché (suivre dans ce cas les instructions du fabricant) ou suivre les instructions suivantes : Verser environ 1,5 cm de vinaigre blanc dans le fond de la bouilloire. Faire bouillir. Laisser refroidir et éventuellement recommencer l'opération afin d'éliminer la totalité des résidus calcaires. Vider la bouilloire et la rincer plusieurs fois avec de l'eau claire. Le revêtement intérieur et extérieur en acier brossé permet un nettoyage très aisé.

6. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

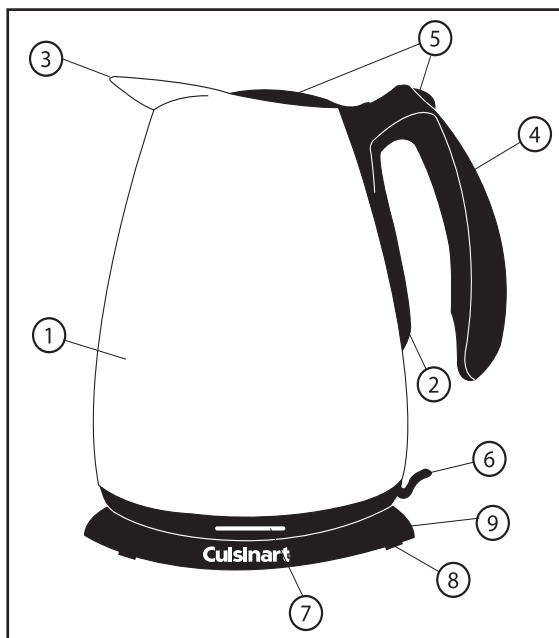
- Ne pas enclencher l'appareil s'il ne contient pas d'eau.
- Ne jamais toucher les surfaces chaudes.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes adultes et des enfants dénués d'expérience, de connaissance du produit ou dont l'invalidité peut causer un danger, sauf si elles ont pu bénéficier d'instructions préalables et d'une surveillance adéquate.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Débrancher l'appareil après utilisation et avant de le nettoyer. Ne jamais laisser l'appareil branché sans surveillance. Pour débrancher, tirer sur la fiche et jamais sur le cordon.
- Cesser immédiatement d'utiliser l'appareil si le cordon est endommagé et faire remplacer celui-ci par un professionnel.
- Ne jamais utiliser l'un sans l'autre : la bouilloire et le socle Cuisinart®.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon dépasser du bord du plan de travail. Le cordon ne doit jamais se trouver en contact avec une plaque chauffante.
- Ne pas placer l'appareil sur ou à proximité d'un appareil chauffant.
- Placer la bouilloire sur son socle puis brancher celui-ci. Après utilisation, s'assurer que l'interrupteur est en position arrêt puis débrancher l'appareil.
- A usage domestique uniquement. Ne pas utiliser pour un autre usage que celui indiqué dans ce manuel.
- Cet appareil satisfait aux exigences essentielles des directives 04/108/CEE (compatibilité électromagnétique) et 06/95/CEE (sécurité des appareils électrodomestiques), amendées par la directive 93/68/CEE (marquage CE).

1. INTRODUCTION

You have just purchased a Cuisinart® cordless electric kettle. Simple to operate and to maintain, the kettle has a brushed stainless steel finish design that guarantees you a great resistance to corrosion. It is heat and shock resistant and prevents calcium build-up.

2. DESCRIPTION

1. Brushed stainless steel inside and outside with brushed finish.
2. Maximum fill mark "max" located outside the kettle body.
3. Dripless wide mouth spout.
4. Ergonomic stay-cool handle.
5. Lid with integrated removable anti-scale filter.
6. Power "On" switch. Lift up the switch to "on" position to begin the boiling process. The kettle shuts off automatically once water has boiled, or when kettle is lifted from power base. The switch goes back up to its initial position automatically.
7. On indicator light.
8. Power base adapted to any surface.
9. Cord storage. Unwind only as much as you need.



3. USE

Before using your Cuisinart® cordless electric kettle for the first time, we recommend operating the kettle, without consuming the water, 2 or 3 times, following the instructions below. This will remove dust remaining from the manufacturing process.

Instructions

1. Open the lid using the push-button.
2. Fill the kettle with as much fresh, cold water as you will need.
The maximum water level is indicated outside the kettle and is marked by the word "max" (see fig.1).
3. Close the lid of the kettle.
4. Place the kettle on its power base. Ensure that the element on the bottom of the kettle fits securely on the power base.
5. Plug the power base to the mains.
6. Power the kettle on by pushing up the switch (see fig.2). The indicator light will illuminate to indicate that the boiling process is on. When the water has boiled, the kettle will automatically switch off. The switch goes back down and the indicator light turns off.
Note: The kettle can be switched off at any time before the water boils, simply by lifting the kettle off the base. The switch goes back down and the appliance switches off.
Note: the kettle is provided with a boil dry safety cut out.
7. Pour and serve. Pour water out slowly. Return the kettle to the base after pouring. If you wish to boil the water again, you must lift up the switch to "on" position again.

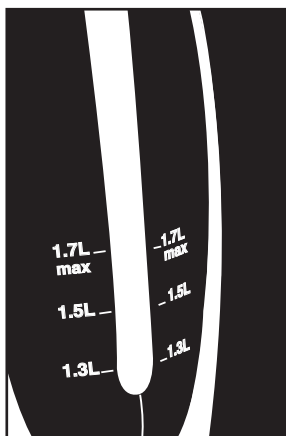


fig.1

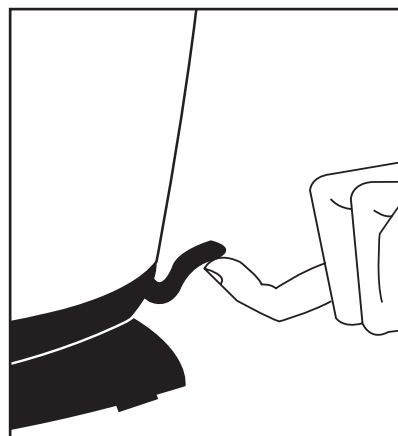


fig.2

helpful hints:

- Always use fresh, cold water for each boiling.
- If the kettle is accidentally switched “on” without a sufficient water level, a boil-dry mechanism will automatically switch the kettle “off”.
- Empty the kettle after each use. Do not leave water standing in the kettle.

Note: for your safety, we recommend that the lid be closed securely on the kettle whenever kettle is in use.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- **CAUTION:** Disconnect the kettle from electrical outlet before cleaning.
- Before cleaning, be sure the kettle is cold.
- Clean the exterior surface of the kettle with a clean damp cloth to preserve its original brushed finish. Dry with a soft cloth.
- Do not use abrasive cleansers or scouring agents of any kind on the interior or exterior of the kettle.
- Do not immerse the base of the kettle or the power base in water or other liquid, and be sure that the electric kettle socket and the base socket (located in the centre) are kept dry. It is recommended to remove and rinse the anti-scale filter from time to time under running water (see fig.3).

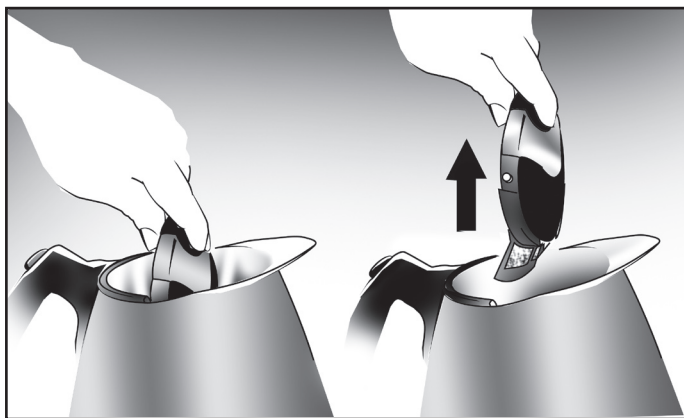


fig.3

5. DESCALING

Use after use, calcium deposit may build up in the interior parts of the kettle.

To get the best performance and taste, descale your unit from time to time. Frequency depends on the hardness of your tap water and how often you use the kettle.

Use a commercial descaler (follow the directions on the descaler package) or follow the following instructions:

Fill the kettle with enough vinegar to cover the bottom by about 1.5 cm. Bring the vinegar to a boil. You may need to repeat this several times with cooled vinegar to remove the calcium build-up completely. When the descaling process is achieved, empty the kettle and rinse out several times with clean water. The inside and outside brushed steel coating makes washing very easy.

6. SAFETY CAUTIONS

- Never switch on the kettle without any water in it.
- Never touch the hot surfaces.
- This appliance should not be used by adults or children whose lack of experience, product knowledge or disability might cause a hazard, unless they have been correctly instructed and are adequately supervised.
- Children should always be supervised to ensure that they do not play with this product.
- Always disconnect the appliance after use and before cleaning. Never leave the appliance unattended. To disconnect it, pull the plug and not the cord.
- Stop using the appliance immediately if the cord is damaged. If the power supply cord is damaged, it should be replaced by a professional.
- Do not use one without another : the kettle and the power base supplied together by Cuisinart®.
- Do not use outdoors.
- Do not let the cord hang over the edge of the kitchen worktop. The cord must never be in contact with hot surfaces.
- Do not place the appliance on or near a heating device.
- Always place the kettle on its power base before plugging the power base in. After use, ensure the switch is in off position, then unplug.
- For domestic use only. Do not use the appliance for other than intended use described in this manual.
- This appliance complies with the basic requirements of directives 04/108/EEC (electromagnetic compatibility) and 06/95/EEC (safety of domestic electrical appliances) amended by directive 93/68/EEC (CE marking).

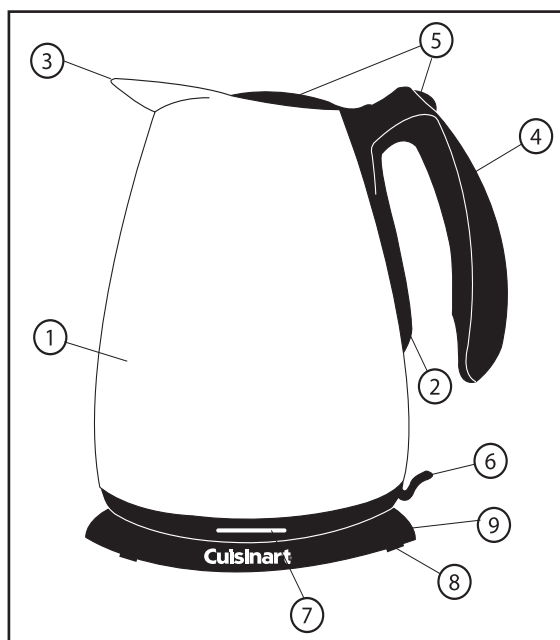
1. EINLEITUNG

Sie haben gerade einen kabellosen elektrischen Cuisinart® Wasserkessel erstanden.

Er ist leicht zu benutzen und zu warten, und sein exklusives Design aus gebürstetem Edelstahl gewährleistet eine dauerhafte Beständigkeit gegen Rost, Stöße, Hitze und Kalkablagerungen.

2. EIGENSCHAFTEN

1. Außen- und Innenwände aus gebürstetem rostfreiem Edelstahl. Inhalt: 1,7L.
2. Markierung für maximale Füllhöhe "max" befindet sich an der Aussenseite des Kessels.
3. Breite Anti-Tropf-Tülle.
4. Ergonomischer Griff, bleibt immer kühl.
5. Deckel mit integriertem abnehmbarem Anti-Kalkfilter.
6. Schalter. Den Schalter nach oben drücken, um den Wasserkessel einzuschalten. Er schaltet sich automatisch aus, sobald das Wasser kocht oder der Kessel vom Sockel entfernt wird. Der Schalter springt dann runter in die Ausgangsposition.
7. Leuchtanzeige für die Stromspannung.
8. Sockel angeeignet für jede Fläche.
9. Kabeldepot. Wickeln Sie nur so viel Kabel ab wie nötig.



3. GEBRAUCH

Beim ersten Gebrauch empfehlen wir Ihnen, den Cuisinart® Wasserkessel 2 oder 3 Mal nach der untenstehenden Gebrauchsanleitung zu betreiben, ohne anschließend das erhitzte Wasser zu verwenden. So werden eventuelle Staubrückstände aus dem Fertigungsprozess entfernt.

Gebrauchsanleitung :

1. Den Deckel anhand des Druckknopfes aufmachen.
2. Den Wasserkessel mit der gewünschten Menge kaltem Wasser füllen. Die maximale Füllhöhe ist an der Aussenseite des Wasserkessels durch die Markierung "max" angezeigt (siehe Abb.1).
3. Den Deckel wieder schließen.
4. Den Wasserkessel auf den Sockel stellen. Achten Sie dabei darauf, dass das Mittelelement des Kessels korrekt mit dem des Sockels übereinstimmt.
5. Den Sockel an den Netzstrom anschließen.
6. Den Wasserkessel einschalten, indem Sie den Schalter nach oben drücken (siehe Abb.2). Die Leuchtanzeige leuchtet auf um anzuzeigen, dass der Kessel aufheizt. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkessel automatisch aus, die Leuchtanzeige erlischt und der Schalter springt wieder nach unten.

Anmerkung: der Wasserkessel kann jederzeit ausgeschaltet werden, bevor das Wasser kocht, indem er einfach vom Sockel entfernt wird. Der Schalter springt dann wieder runter und der Kessel schaltet sich aus.

Anmerkung: wenn der Kessel leer ist, schaltet er sich automatisch aus, um Überhitzung zu vermeiden.

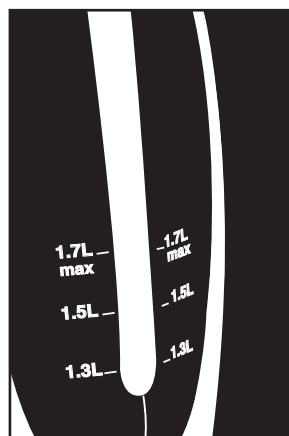


fig.1

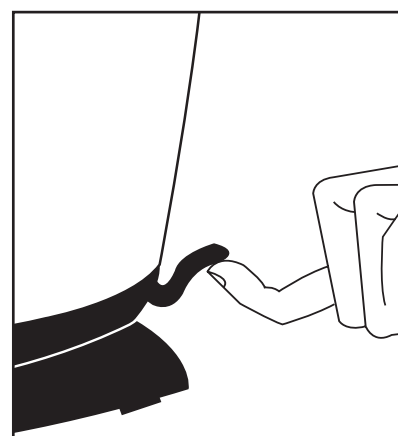


fig.2

7. Gießen und servieren. Das heiße Wasser langsam gießen. Den Wasserkessel zurück auf den Sockel stellen. Wenn Sie erneut Wasser aufkochen möchten, einfach den Schalter wieder nach oben drücken.

Hilfreiche ratschläge:

- Füllen Sie den Kessel bei jedem Gebrauch mit frischem Wasser.
- Wenn der Wasserkessel eingeschaltet wird und kein oder nicht genügend Wasser enthält, schaltet die Trockenkochautomatik den Kessel automatisch aus, um Überhitzung zu vermeiden.
- Den Wasserkessel nach jedem Gebrauch entleeren. Lassen Sie kein Wasser im Kessel stehen.
- Anmerkung: für ihre Sicherheit empfehlen wir, während des Gebrauchs den Wasserkessel immer mit dem Deckel zu verschließen.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- **VORSICHT:** vor dem Reinigen immer den Netzstecker des Sockels vom Stromnetz entfernen.
- Vor dem Reinigen überprüfen, dass der Wasserkessel kalt ist.
- Die Außenseite des Wasserkessels mit einem weichen und sauberen Tuch reinigen, um den ursprünglichen matten Glanz zu erhalten. Mit einem trockenen, weichen Tuch trocknen.
- Für die Innen- und Außenseite des Geräts keine scheuernden Schwämme oder Reinigungsmittel verwenden.
- Niemals die Unterseite des Kessels oder den Sockel ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Immer überprüfen, dass die Verbindungsstücke des Kessels und des Sockels (die sich jeweils in der Mitte befinden) trocken sind.
- Ab und zu sollte der Deckel abgenommen und der Anti-Kalkfilter unter fließendem Wasser abgespült werden (siehe Abb.3).

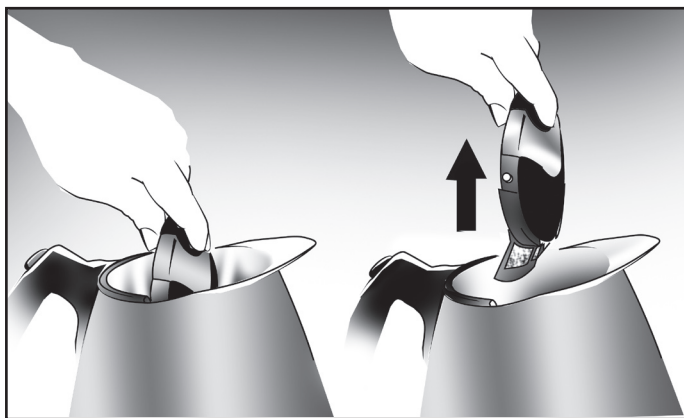


fig.3

5. ENTKALKEN

Im Laufe des Gebrauchs können sich an der Innenseite des Wasserkessels Kalkrückstände bilden.

Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Wasserkessel von Cuisinart® regelmäßig zu entkalken, um optimale Leistung und Geschmack zu erhalten. Die Häufigkeit des Entkalkens hängt von der jeweiligen Wasserhärte und der Häufigkeit des Gebrauchs ab.

Zum Entkalken können Sie ein handelsübliches Produkt verwenden (befolgen Sie dabei die Anweisungen des Herstellers) oder wie folgt vorgehen:

Gießen Sie ca. 1,5 cm weißen Essig auf den Boden des Kessels. Aufkochen. Abkühlen lassen und gegebenenfalls den Vorgang wiederholen, bis alle Kalkrückstände entfernt sind. Den Kessel entleeren und mehrmals mit klarem Wasser ausspülen.

Die Innen- und Außenauflagen aus gebürstetem Stahl sind sehr pflegeleicht.

6. HINWEISE ZUR SICHERHEIT

- Das Gerät niemals ohne Wasser in Betrieb nehmen.
- Niemals die heißen Oberflächen berühren.
- Dieses Gerät sollte nicht von Kindern oder Erwachsenen verwendet werden, deren fehlende Erfahrung, Produktkenntnisse oder Behinderung eine Gefahr bedeuten könnten, wenn sie nicht vorher korrekt unterwiesen und angemessen beaufsichtigt werden.
- Kinder sollten immer beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit diesem Produkt spielen.
- Nach dem Gebrauch und vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen. Das Gerät nie unbeaufsichtigt lassen, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist. Zum Entfernen des Netzsteckers immer am Stecker selbst ziehen, nicht am Kabel.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, den Gebrauch des Geräts unverzüglich einstellen und das Kabel durch einen Fachmann ersetzen lassen.
- Nie eins ohne das andere benutzen: den Wasserkessel und den Sockel Cuisinart®.
- Nicht im Freien verwenden.
- Das Netzkabel nicht über den Rand der Arbeitsplatte hängen lassen. Das Netzkabel darf nie eine Herdplatte berühren.
- Das Gerät nicht über oder in der Nähe von einem Heizgerät aufstellen.
- Immer erst den Kessel auf den Sockel stellen und danach das Netzkabel anschließen. Nach dem Gebrauch überprüfen, dass der Schalter auf Aus steht und danach den Netzstecker ziehen.
- Nur für den Hausgebrauch bestimmt. Nicht für andere Zwecke als in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben verwenden.

- Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinien 04/108/EWG (elektromagnetische Kompatibilität) und 06/95/EWG (Sicherheit von Haushaltsgeräten), abgeändert durch die Richtlinie 93/68/EWG (CE-Markierung).

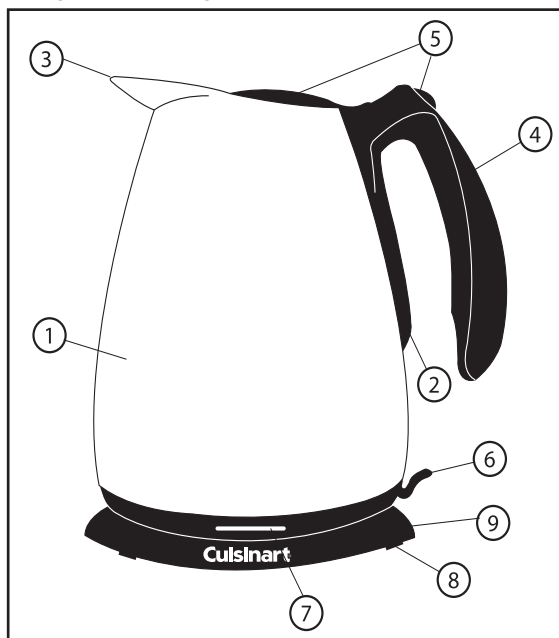
1. INLEIDING

U hebt zopas een draadloze elektrische waterkoker van Cuisinart® aangeschaft.

Deze gebruikers- en onderhoudsvriendelijke waterkoker waarborgt u door zijn exclusief ontwerp in geborsteld staal een langdurige bestandheid tegen corrosie, fysische en thermische schokken en kalkafzetting.

2. KENMERKEN

1. Buiten- en binnenwanden in geborsteld roestvrij staal. Capaciteit: 1,7L
2. Maximaal vulniveau "max" gesitueerd aan de buitenkant van de waterkoker.
3. Brede druppelwerende schenktuit.
4. Isolerende en ergonomische handgreep.
5. Deksel met ingebouwde afneembare antikalkfilter.
6. Schakelaar. De schakelaar naar boven drukken om de waterkoker in werking te stellen. Deze wordt automatisch uitgeschakeld zodra het water het kookpunt heeft bereikt of als de waterkoker van zijn sokkel wordt genomen. De schakelaar keert dan automatisch terug.
7. Spanningsverklipperlampje.
8. Voetstuk aangepast aan eender welke oppervlakte.
9. Snoeropbergvoorziening. Daardoor kan alleen de benodigde snoerlengte worden afgerold.



3. GEBRUIK

We raden u aan uw Cuisinart®-waterkoker 2 tot 3 maal te laten werken zonder het gekookte water te gebruiken, volgens de onderstaande instructies, vooraleer deze voor het eerst te gebruiken. Dit maakt het aldus mogelijk alle stofresten afkomstig van het fabricageproces te verwijderen.

Instructies :

1. Het deksel openen met behulp van de druk-knop.
2. De waterkoker met koud water vullen, volgens de gewenste hoeveelheid water. Het maximum vulpeil is aangegeven aan de buitenkant van de waterkoker door een "max"-merkstreepje (zie afb.1).
3. Het deksel van de waterkoker sluiten.
4. De waterkoker op zijn sokkel plaatsen. Nagaan of het centrale element van de waterkoker wel goed op dat van de sokkel terechtkomt.
5. De sokkel aansluiten.
6. De waterkoker inschakelen door de schakelaar naar boven te drukken (zie afb.2). Het verklipperlampje gaat aan om aan te geven dat de waterkoker warmt. Als het water aan de kook wordt gebracht, wordt de waterkoker automatisch uitgeschakeld, het verklipperlampje gaat uit en de schakelaar springt dan weer naar onder.

Opmerking: de waterkoker kan op elk moment worden uitgeschakeld vooraleer het water kookt. Daarvoor volstaat het de waterkoker van zijn sokkel te lichten. De schakelaar gaat weer naar onder en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Opmerking: als de waterkoker leeg is, wordt deze automatisch uitgeschakeld om mogelijke oververhitting te voorkomen.

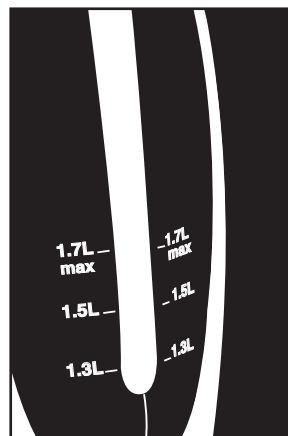


fig.1

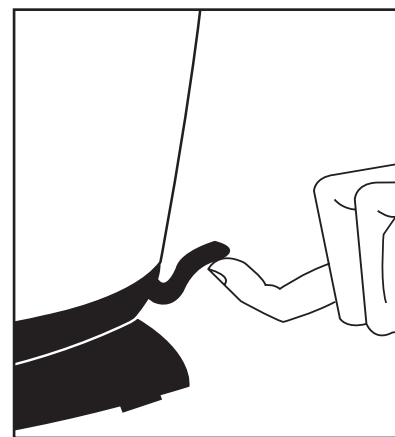


fig.2

7. Uitgieten. Het heet water voorzichtig uitgieten. De waterkoker weer op zijn sokkel plaatsen. Als u het water nogmaals wenst te koken, volstaat het de schakelaar aan te zetten.

Gebruiksrichtlijnen:

- Steeds vers water nemen voor elk gebruik.
- Als de waterkoker wordt ingeschakeld zonder water of met een onvoldoende waterpeil, voorkomt een automatisch uitschakelmechanisme elke oververhitting.
- De waterkoker uitgieten na elk gebruik. Geen water laten stilstaan in de waterkoker.
- Opmerking : voor uw veiligheid raden we aan steeds het deksel te sluiten op de waterkoker als deze in gebruik is.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- **OPGELET:** De sokkel van de waterkoker steeds loskoppelen voor de reiniging.
- Nagaan of de waterkoker wel koud is vooraleer deze te reinigen.
- Het buitenoppervlak van de waterkoker schoonmaken met een schone en vochtige zachte doek om het oorspronkelijk mat aspect in stand te houden. Afvegen met een droge zachte doek.
- Geen sponzen of schuurmiddelen gebruiken aan de binnen- of buitenkant van het apparaat.
- De basis van de waterkoker of zijn sokkel nooit onderdompelen in water of enige andere vloeistof. Zorgen dat de connector van de waterkoker en deze van de sokkel (gesitueerd in het midden) goed droog zijn.
- Het is aan te raden het deksel af en toe uit te nemen en de antikalkfilter onder stromend water af te spoelen (zie afb.3).

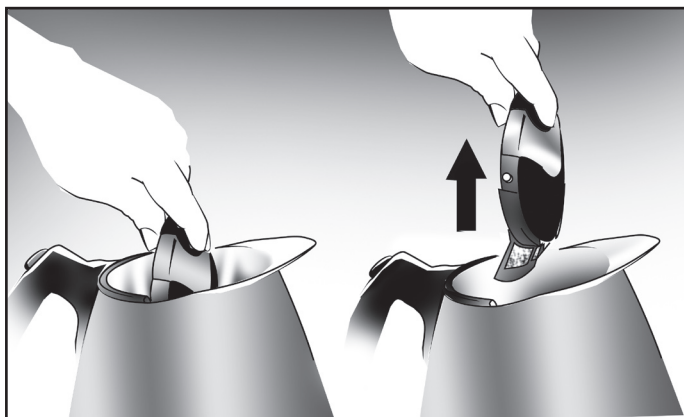


fig.3

5. ONTKALKEN

Naargelang de gebruiksfrequentie kan zich kalkafzetting vormen aan de binnenkant van de waterkoker.

Om de beste prestaties en een onberispelijke smaak te bekomen raden we u aan uw Cuisinart®-waterkoker af en toe te ontkalken. De ontkalkingfrequentie is afhankelijk van de hardheid van het water en van de gebruiksfrequentie.

Om te ontkalken een in de handel verkrijgbaar ontkalkingsproduct gebruiken (in dat geval de instructies van de fabrikant volgen) of de volgende instructies volgen:

Ongeveer 1,5 cm azijn op de bodem van de waterkoker gieten. Laten koken. Laten afkoelen en de operatie eventueel herhalen om alle kalkresten te verwijderen. De waterkoker uitgieten en meerdere keren uitspoelen met helder water.

De binnen- en buitenbekleding in geborsteld staal vergemakkelijk het reinigen van de waterkoker.

6. VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

- Het apparaat niet starten zonder water.
- De warme oppervlakken nooit aanraken.
- Dit toestel mag niet worden gebruikt door volwassenen of kinderen die door hun gebrek aan ervaring, productkennis of handicap een gevaar kunnen veroorzaken, tenzij deze correcte instructies hebben gekregen en het toestel onder toezicht gebruiken.
- Kinderen moeten steeds onder toezicht worden gehouden om zeker te zijn dat zij niet spelen met dit product.
- Het apparaat steeds loskoppelen na gebruik en vooraleer het te reinigen. Het apparaat nooit onbewaakt ingeschakeld laten. Om los te koppelen de stekker uittrekken en daarbij nooit aan het snoer trekken.
- Het gebruik van het apparaat onmiddellijk stopzetten als het snoer beschadigd is en dit door een vakman laten vervangen.
- Het ene deel nooit zonder het andere gebruiken: de Cuisinart®-waterkoker en zijn sokkel.
- Niet buiten gebruiken.
- Het snoer niet laten uitsteken voorbij de rand van het werkvlak. Het snoer mag nooit in contact komen met een kookplaat.
- Het apparaat niet op of in de nabijheid van een verwarmingsapparaat plaatsen.
- De waterkoker steeds op zijn sokkel plaatsen en pas dan aansluiten. Na gebruik eerst nagaan of de schakelaar uit staat en dan het apparaat loskoppelen.

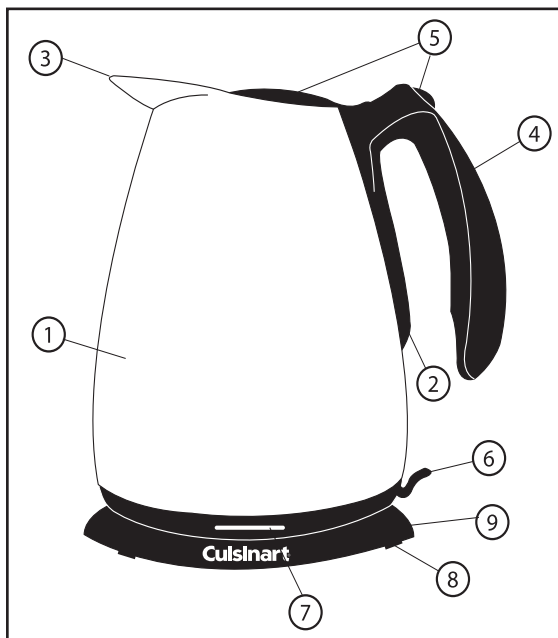
- Uitsluitend voor thuisgebruik. Niet gebruiken voor ander doeleinde dan aangegeven in deze handleiding.
- Dit apparaat voldoet aan de essentiële vereisten van de richtlijnen 04/108/EEG (elektromagnetische compatibiliteit) en 06/95/EEG (veiligheid van elektrische huishoudapparaten), aangepast door de richtlijn 93/68/EEG (CE-merk).

1. INTRODUZIONE

Avete acquistato un bollitore elettrico senza cavo Cuisinart®. Semplice da usare e pulire, design esclusivo in acciaio spazzolato, grande resistenza agli choc fisici e termici, alle incrostazioni e all'usura.

2. CARATTERISTICHE

1. Pareti esterne e interne in acciaio inossidabile spazzolato. Capacità: 1,7 L.
2. Indicazione livello massimo di riempimento ("max") sulla parte esteriore del bollitore.
3. Largo beccuccio salvagoccia.
4. Impugnatura termoisolante ed ergonomica.
5. Coperchio con filtro anticalcare amovibile integrato.
6. Interruttore. Per accendere il bollitore, tirare l'interruttore. L'apparecchio si spegne automaticamente quando l'acqua raggiunge la temperatura di ebollizione o quando il bollitore stesso viene alzato dalla base. In questo caso l'interruttore scatta automaticamente.
7. Spia luminosa di messa in tensione.
8. Base adatto per tutte le superficie.
9. Dispositivo alloggiacavo. Permette di svolgere il cavo solo per la lunghezza necessaria.



3. UTILIZZO

Prima di utilizzare Cuisinart® ed al fine di eliminare le polveri derivanti dal processo di fabbricazione, si consiglia di gettare 2/3 volte l'acqua riscaldata, come descritto nelle istruzioni riportate di seguito.

Istruzioni:

1. Aprire il coperchio premendo il pulsante.
2. Riempire il bollitore con acqua fredda, fino al livello desiderato. Sulla parte esteriore del bollitore è riportata l'indicazione ("max") del livello massimo di riempimento (vedi fig.1).
3. Chiudere il coperchio del bollitore.
4. Posizionare il bollitore sull'apposita base. Verificare che l'elemento centrale del bollitore sia ben posizionato sulla base.
5. Attaccare la base alla corrente.
6. Accendere il bollitore tirando l'interruttore (vedi fig.2). La spia luminosa si accende per indicare che il bollitore sta riscaldando l'acqua. Quando l'acqua raggiunge la temperatura di ebollizione, il bollitore si spegne automaticamente, la spia luminosa si spegne e l'interruttore scatta.

Nota: è possibile spegnere il bollitore in qualsiasi momento, prima che l'acqua raggiunga la temperatura di ebollizione. Basta staccare il bollitore dalla base. L'interruttore scatta e l'apparecchio si spegne.

Nota: in caso di accensione accidentale con il bollitore senz'acqua, si attiva il dispositivo di arresto automatico che impedisce qualsiasi surriscaldamento.

7. Servire. Versare l'acqua calda lentamente. Riporre il bollitore sulla base. È possibile riportare l'acqua a ebollizione tramite l'apposito interruttore.

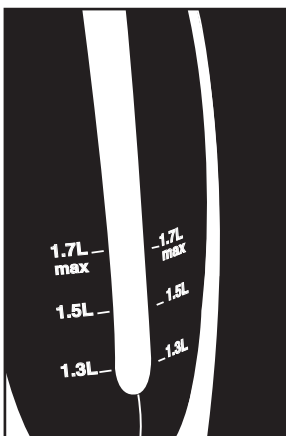


fig.1

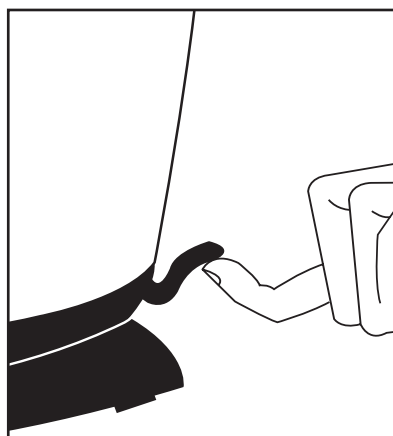


fig.2

Consigli utili:

- Utilizzare sempre acqua fresca.
- In caso di accensione accidentale con il bollitore senz'acqua o quasi, si attiva il dispositivo di arresto automatico che impedisce qualsiasi surriscaldamento.
- Svuotare il bollitore dopo l'uso. Non lasciare acqua stagnante nel bollitore.
- **Nota:** per ragioni di sicurezza, si raccomanda di chiudere sempre il coperchio del bollitore durante l'utilizzo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- **AVVERTENZA:** prima di pulire, staccare sempre dalla corrente la base del bollitore.
- Verificare che il bollitore si sia raffreddato prima di pulire.
- Per conservare il suo aspetto spazzolato originario, pulire la superficie esterna del bollitore con un panno morbido, pulito e umido. Asciugare con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare spugne o prodotti abrasivi né all'interno né all'esterno dell'apparecchio.
- Non immergere mai il bollitore o l'apposita base elettrica in acqua o altro liquido. Sempre verificare che il connettore del bollitore e quello della base (situati al centro delle due strutture) siano asciutti.
- Si consiglia di staccare il filtro anticalcare e di sciacquarlo con acqua corrente di tanto in tanto (vedi fig.3).

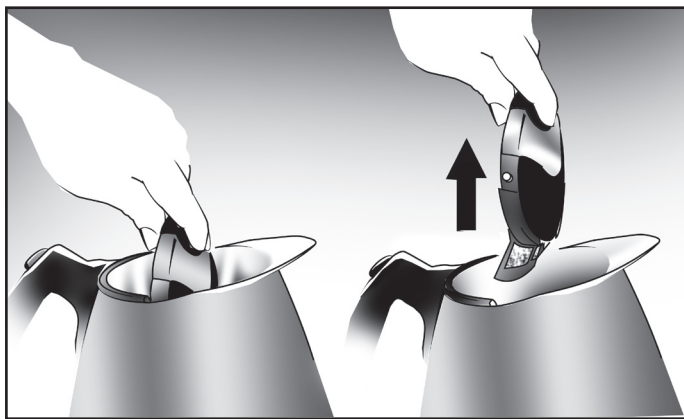


fig.3

5. DISINCROSTAZIONE

L'uso dell'apparecchio può determinare la formazione di depositi di calcare all'interno del bollitore.

Per garantire prestazioni ottimali e preservare l'aroma della bevanda, si consiglia di procedere periodicamente alla disincrostazione del

vostro bollitore Cuisinart®. La frequenza di tale operazione dipende dal grado di durezza dell'acqua e dalla frequenza d'uso. Per disincrostare, utilizzare un prodotto specifico (seguire le indicazioni riportate sulla confezione) o seguire le seguenti istruzioni:

Versare 1,5 cm circa d'aceto bianco sul fondo del bollitore. Far bollire. Lasciar raffreddare e, se necessario, ripetere l'operazione al fine di eliminare tutti i residui calcarei. Svuotare il bollitore e sciacquarlo più volte con acqua corrente.

Il rivestimento interno ed esterno in acciaio spazzolato facilita la pulizia.

6. CONSIGLI DI SICUREZZA

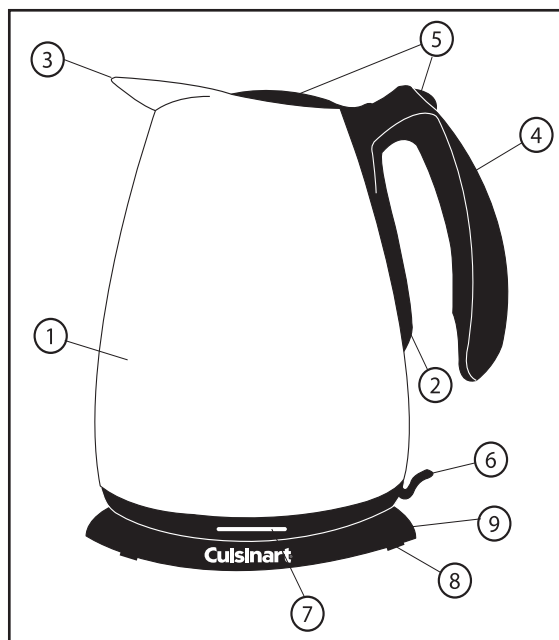
- Non accendere il bollitore senz'acqua.
- Non toccare mai le superfici calde.
- Questo apparecchio non è previsto per essere utilizzato da soggetti, compresi i bambini, la cui disabilità, o mancanza delle necessarie esperienze o conoscenze, potrebbe costituire un pericolo, a meno che non abbiano beneficiato di istruzioni preliminari riguardanti l'apparecchio stesso e siano adeguatamente sorvegliati.
- È necessario sorvegliare i bambini, per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente dopo l'uso e prima della pulizia. Non lasciare l'apparecchio attaccato alla corrente e incustodito. Per staccare l'apparecchio dalla corrente, si raccomanda di tirare la spina, non il cavo.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo nel caso in cui il cavo elettrico sia danneggiato e farlo sostituire da un esperto.
- Non utilizzare mai il bollitore senza l'apposita base Cuisinart®.
- Non utilizzare all'aperto.
- Il cavo non deve mai uscire dal piano di lavoro. Il cavo non deve mai essere in contatto con una piastra riscaldante.
- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino ad un altro apparecchio riscaldante.
- Posizionare sempre prima il bollitore sull'apposita base e poi attaccarlo alla corrente. Dopo l'uso, verificare prima che l'interruttore sia spento e poi staccare l'apparecchio dalla corrente.
- Progettato per esclusivo uso domestico. Utilizzare esclusivamente per gli scopi previsti dal presente manuale.
- Questo apparecchio è conforme alle direttive 04/108/CEE (compatibilità elettromagnetica) e 06/95/CEE (sicurezza degli apparecchi elettrodomestici), emendate dalla direttiva 93/68/CEE (marcatura CE).

1. INTRODUCCIÓN

Acaba usted de comprarse un hervidor eléctrico sin hilo Cuisinart®. Es facilísimo de utilizar y de cuidar, está hecho con un diseño exclusivo en acero barrido, lo que garantiza una gran resistencia a la corrosión, al calor, a los golpes y a la incrustación.

2. CARACTERÍSTICAS

1. Paredes exteriores e interiores en acero inoxidable barrido. Capacidad: 1,7L
2. Marca de nivel máximo: la palabra "max" situada en la parte exterior del hervidor marca el nivel máximo.
3. Ancho pitorro antigotas.
4. Asa ergonómica que resiste al calor.
5. Tapadera con filtro anticalcáreo amovible integrado.
6. Interruptor. Ejercer presión hacia arriba sobre el interruptor para poner en marcha el hervidor. Se apaga automáticamente cuando el agua hierve o cuando se saca el hervidor de su pedestal y baja automáticamente a su posición inicial.
7. Lucecita que indica que el pedestal está enchufado.
8. Pedestal adaptado a todas las superficies.
9. Cordón automático. Sólo hace falta sacar la longitud del cordón necesaria.



3. UTILIZACIÓN

Antes de utilizar el hervidor Cuisinart® por primera vez, le recomendamos que respete las instrucciones siguientes y lo primero de todo le aconsejamos que lo llene de agua, lo caliente y lo vacíe tres veces para eliminar restos de polvo que se hubieran pegado durante la fabricación.

Instrucciones :

1. Abra la tapadera mediante el pulsador.
2. Llene el hervidor con agua fría, la cantidad que le parezca necesaria o suficiente. El nivel máximo está indicado en el exterior con las letras "max" (ver fig.1).
3. Vuelva a poner la tapadera en su sitio.
4. Ponga el hervidor en su pedestal. El elemento central del hervidor tiene que encajar bien en su sitio en el pedestal.
5. Enchufe el pedestal.
6. Encienda el hervidor pulsando el interruptor de puesta en marcha (ver fig.2). Se enciende una lucecita para indicar que el hervidor se está calentando. Cuando el agua hierve, se apaga automáticamente, la lucecita se apaga y el interruptor baja a su sitio inicial.

NOTA: el hervidor se puede apagar en cualquier momento antes de hervir. No hay más que sacarlo de su pedestal. En este caso, el interruptor baja y el aparato se apaga.

NOTA: si el hervidor está vacío, se apaga automáticamente para evitar el recalentamiento.

7. Servir. Vierta el agua caliente muy despacio. Vuelva a poner el hervidor en su pedestal. Si quiere hervir más agua, no tiene más que apretar el interruptor.

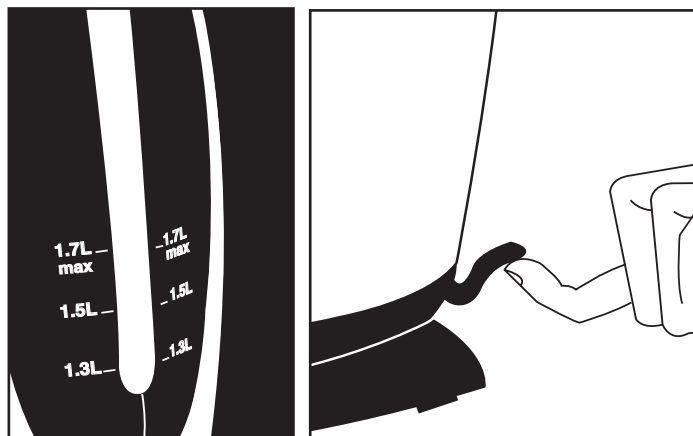


fig.1

fig.2

Consejos útiles :

- Sólo utilice agua fresca.
- Si pone en marcha el hervidor sin agua o con demasiado poca agua, se apaga automáticamente para que no se recaliente.
- Vacíe el hervidor después de usarlo. No deje nunca agua en el hervidor.
- **NOTA:** para su seguridad le recomendamos que cierra siempre la tapadera cuando esté usando el hervidor.

4. LIMPIEZA Y CUIDADOS

- **CUIDADO :** Desenchufar el pedestal antes de limpiar.
- El hervidor tiene que estar frío antes de ponerse a limpiarlo.
- Limpie el exterior del hervidor con un trapo suave limpio y húmedo para preservar su aspecto barrido original. Secar con un trapo suave y seco.
- No utilice esponjas ni productos abrasivos ni por dentro ni por fuera.
- No permita que ni la parte inferior del hervidor ni la parte de su pedestal entren en contacto con agua ni otro líquido. Tiene que comprobar siempre antes del uso que el conector en la parte de abajo del hervidor y el conector del pedestal (que está en el centro) están secos.
- Le aconsejamos que saque la tapadera y limpie de vez en cuando el filtro anticalcáreo bajo el agua corriente (ver fig.3).

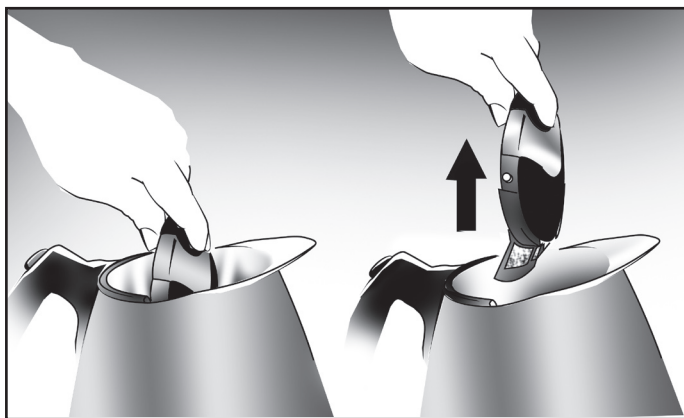


fig.3

5. DESINCRUSTACIÓN

Con el uso se depositan manchas de caliza en el interior del hervidor. Para que siempre funcione bien y el agua hervida sepa siempre bien, le aconsejamos que elimine de vez en cuando la caliza que se haya acumulado en su hervidor Cuisinart®. La frecuencia de este trabajo depende de la dureza del agua y de la frecuencia de uso.

Para desincrustar, utilice un producto de los que hay en el mercado para eliminar la caliza (respeta las instrucciones del fabricante) o bien respeta las siguientes instrucciones: Eche un 1,5 cm aproximadamente de vinagre blanco en el fondo del hervidor y conseguir que hierva. Luego deje que se enfríe y recomience una vez más para eliminar todos los restos de caliza que queden. Vacíe el hervidor y enjuáguelo varias veces con agua limpia.

El revestimiento interior y exterior en acero barrido tolera sin problemas este tipo de limpieza.

6. CONSEJOS DE SEGURIDAD

- No haga funcionar el aparato si no contiene agua.
- No toque nunca las superficies calientes.
- Este electrodoméstico no debe ser utilizado por adultos o niños sin experiencia o conocimiento del producto, o por personas cuya minusvalía pueda suponer un peligro, salvo que hayan podido recibir instrucciones previas y cuenten con una vigilancia adecuada.
- Es conveniente vigilar a los niños para verificar que no juegan con este electrodoméstico.
- Desenchufar el aparato después del uso y antes de lavarlo. No dejar nunca enchufado el aparato si no hay nadie que lo vigile o lo vea. Para desenchufarlo, tirar de la clavija, nunca del cordón.
- Si el cordón se avería o estropea, dejar inmediatamente de utilizarlo y pedir a un profesional que lo cambie.
- Utilizar siempre juntos el hervidor y el pedestal Cuisinart®, nunca separados.
- No utilizarlo nunca al aire libre.
- El cordón no debe estar nunca fuera de la mesa o superficie en que se use el aparato. El cordón no debe tocar nunca una placa de cocina de esas que se calientan.
- No ponga nunca el aparato cerca de otro aparato de esos que se calientan.
- Ponga el hervidor en su pedestal y sólo entonces puede usted enchufar el pedestal. Cuando termine de usarlos, mire a ver si el interruptor está en la posición de paro y sólo después desenchufar el pedestal.

- Estos aparatos son sólo para uso doméstico. No los use nunca para otras cosas que no sean las que se indican en este manual.
- Este aparato cumple las normas esenciales de las Directivas 04/108/CEE (Compatibilidad electromagnética) y 06/95/CEE (Seguridad de aparatos electrodomésticos) tal como han sido enmendadas por la Directiva 93/68/CEE (marca CE).

